JE MAINTIENDRAI

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel XV. ZATURDAG den 13den JANUARY, 1827. N. 2

Gedrukt en Zaturdag's morgens uitgegeven ten Drukkery Kantore voor Z. M. den Koning der Nederlanden, door De Weduwe WM LEE

WY PAULUS ROELOFF CANTZ'LAAR, Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw, Schoutbynacht in dienst van Zyne Majesteit den Koning der Nederlanden, Gouverneur van Curaçao en onderhoorige eilanden Bonaire en Aruba, en Opperbevelhebber van de Land en Zeemagt aldaar, &c. &c. &c.

Allen den genen die deze zullen zien of hooren lezen salut! doen te weten:

Dat er, ten gevolge van nadere aanschryving van Zyne Excellentie den Minister voor de Marine en Kolonien, moet worden bepaald zoo als bepaald wordt by deze.

1. Dat alle legessen en emolumenten die vermeld staan op het veranderde en by besluit van den Raad van Policie dd. 31sten October dezes jaars gearresteerde tarief van emolumenten en legessen, niets anders dan gelykelyk in de verhouding van 26 2-3 stuivers Nederlandsch of *f* 1. 33 1-3 centen per pezo van achten, de munttaal waarin dezelve op het als nog bestaande maar met ultimo dezer maand te vervallen tarief gesteld zyn, mogen berekend en gevorderd worden, zoo als het op dat veranderde en herdrukte tarief provisioneel achter de by het arresteren daarvan gemaakte herleiding, dewelke voor zoo ver dezelve veranderd wordt voor vervallen wordt gehouden, zal worden bekend gesteld.

2. Dat alle legessen op paspoorten aan vertrekkende passagiers met ultimo dezer afgeschaft worden, onverminderd nogtans de verpligting van elk vertrekkende passagier om zich tot zyn vertrek met een paspoort op een behoorlyk zegel geschreven te voorzien, zonder eenige andere betaling dan van het zegelregt.

Gedaan op Curaçao den 27sten December 1826, het veertiende Jaar van Zyner Majesteits regering.

(w. g.) CANTZ'LAAR.

Ter ordonnantie van Zyne Excellentie,

(w. g.) W. PRINCE, Gouv. Sec.

Gepubliceerd binnen het Fort Amsterdam en in de Willemstad op Curaçao dato utsupra.

(w. g.) W. PRINCE, Gouv. Sec.

DE Schoutbynacht Gouverneur en Raden van Policie van Curaçao en onderhoorige Eilanden.

Allen den genen die deze zullen zien of hooren lezen, salut! doen te weten:

In aanmerking nemende:

1. Dat, ten gevolge van het met den eersten January 1827 daargestelde nieuw munt stelsel, de pontvoerders schade zouden lyden wanneer dezelve met stuiver voor stuiver of met twee en een half cent voor eenen stuiver betaald wierden ende zulks ter oorzake dat de thans nog onder die benaming gangbaar zynde muntspecie in het toekomende voor tien per cent minder dan derzelver tegenwoordige waarde, gangbaar zullen zyn en er geene mogelykheid zal bestaan om door betaling met eenige als dan gangbare muntspecie de juiste waarde die een enkel stuiver voormeld thans heeft, te vergoeden.

2. Dat de bedoelde schade door die klasse van lieden billyker wyze niet behoort geleden te worden.

Hebben noodig en raadzaam geoordeeld te bepalen, zoo als hierby wordt bepaald: dat voor zoodanigen dienst als by het overvaren van de haven, waarvoor tot nog toe een stuiver aan eenen pontvoerder betaald wordt, voortaan van en met den 1sten January 1827, drie centen zullen mogen gevorderd worden; terwyl alle andere vrachten of belooningen zoo als gebruikelyk is ter onderlinge overeenkomst blyven tusschen den pontvoerder en den genen die van zynen dienst gebruik maakt.

Aldus gearresteerd in des Raads vergadering gehouden op het Gouvernements Huis binnen het Fort Amsterdam op Curaçao den 29sten December 1826, het veertiende Jaar van Zyner Majesteits regering.

De Gouverneur en Raden voornoemd,

(w. g.) CANTZ'LAAR.

Ter ordonnantie van dezelve,

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

Gepubliceerd binnen het Fort Amsterdam en in de Willemstad dato utsupra.

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

DE Schoutbynacht Gouverneur en Raden van Policie van Curaçao en onderhoorige Eilanden.

Allen den genen die deze zullen zien of hooren lezen, salut! doen te weten:

Dat het noodig en raadzaam geoordeeld is te bepalen, zoo als hierby wordt bepaald: dat als er gelden aan hypotheken ter administratie van de wees-onbeheerde-en-desolate boedel kamer worden gebragt, nauwkeurige aanteekening daarvan zal worden gemaakt, ten einde by het vervallen van zoodanige gelden de uitkeering daarvan aan de belanghebbenden met dezelfde hypotheken moge geschieden, byaldien de kamer niet mogt instaat wezen de aflossing met gereed geld te doen en de belanghebbenden niet mogten verkiezen daarop te wachten.

Aldus gearresteerd in des Raads vergadering gehouden op het Gouvernements Huis binnen het Fort Amsterdam op Curaçao den 19den December 1826, het veertiende Jaar van Zyner Majesteits regering.

De Gouverneur en Raden voornoemd,

(w. g.) CANTZ'LAAR.

Ter ordonnantie van dezelve,

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

Gepubliceerd binnen het Fort Amsterdam en in de Willemstad op Curaçao den 2den January 1827.

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

DE Schoutbynacht Gouverneur en Raden van Policie van Curaçao en onderhoorige Eilanden.

Allen den genen die deze zullen zien of hooren lezen, salut! doen te weten:

Dat het noodig en raadzaam geoordeeld is te bepalen zoo als hierby wordt bepaald: dat van en met den 1sten January 1827 het zegel tot een paspoort voor slechts een persoon zal zyn ter waarde van twee guldens en dat by aldien het paspoort dienen zal voor een huisgezin van twee of meer personen, namelyk: voor ouders, kinderen, pupillen en slaven tot hetzelve behoorende, het voormelde bepaalde zegel met vyf en twintig centen voor elken zoodanigen persoon zal worden verhoogd.

Aldus gearresteerd in des Raads vergadering gehouden op het Gouvernements Huis binnen het Fort Amsterdam op Curaçao den 29sten December 1826, het 14de Jaar van Zyner Majesteits regering.

De Gouverneur en Raden voornoemd,

(w. g.) CANTZ'LAAR.

Ter ordonnantie van dezelven,

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

Gepubliceerd binnen het Fort Amsterdam en in de Willemstad den 6den January 1827.

(w. g.) W. PRINCE, Sec.

Den 5den January 1827.

TE HUUR.

EEN Buitenplaats, gelegen op Pietermaay Wyk 4 No. 256, te voren bewoond geweest door den Weled. Gestrengen Heer Mr. W. W. Duyckinck, met deszelfs buiten gebouwen, waaronder eene fraaye Volière, en met een wel onderhouden Hofje. Te bevragen ter Weeskamer, of by Mr. D. SERRURIER, aan de Overzyde.

WAARSCHOUWING.

DE Raad Fiscaal geinformeert geworden zynde dat sommige personen zich niet ontzien hebben bereids op den eersten dag dat het nieuw Nederlandsch Muntstelsel alhier in werking gebragt is, op de 25 en 50 cts. stukken in ontvang of verwisseling winst te nemen, en hierdoor derzelver wettige cours te veranderen, strydig tegen alle wetten en bepalingen, op het muntwezen geemaneert, *waarschouwt* elk en een ieder voor zulke handelingen, die allezins strafbaar zyn, en door de Raad Fiscaal als s'Konings Officier strengelyk zullen worden gecorrigeert en tegens de contraventeurs geprocedeert als Rechtens.

Dat het alzoo niemand vry zal staan, om de ingevoerde Nederlandsche Munt anders in handel, koop vertier of wisseling optenemen, te debiteeren of uittegeven dan na de by koninklyk besluit bepaalde cours, namelyk van de gekapte Spaansche daalder voor 10 stuivers, de 50, 25 10 en 5 cts. stukken, volgens de daarop geslagene en gestempelde waarde, en de centen, halve centen, en Curaçaosche stuiver zoo en gelyk deswegens bepaald is: waarna zich een ieder zal hebben te reguleeren.

De Raad Fiscaal,

RAMMELMAN ELSEVIER.

Fiscalaat, den 2den January 1827.

WAARSCHOUWING.

DE Raad Fiscaal kennis ontvangen hebbende dat zoo wel aan de Overzyde der Haven als in de Willemstad in circulaire gebragt zyn *kopere centen en halve centen* verzilvert en uitgegeven als zilver stukken, welke schandelyke handelwyze, allezins valt in de termen van falsiteit en bedriegelyke munten, hetwelk strengelyk behoort te worden tegengegaan en gestraft. *Requireert* by deze elke en een ieder ten dienste der Justitie, om niet alleen hem Raad Fiscaal behulpsaam te zyn in het opsporen der daders, maar ook speciaal om op de eerste suspicie van valsche munt, de geene welke dezelve in betaling geven aantehouden en ter Fiscalaat aantegeven; ten einde tegen zulke schandelyke misdryven de Justitie kan werkzaam zyn.

En dient tot informatie van onkundige lieden dat op de kopere cents en halve cents stukken de Letter *W.* aldus gesteld is W. onder de kroon, en op de zilvere stukken in gekrulde Letter *W.* voorts noch een gekartelde rand om de beide zyden behalve het getal van de centen, 25, 5, &c. terwyl op de kopere 1 C. en ½ C. staat: voorts dat het koper geld by het gevoel van meer omtrek is dan het zilver.

De Raad Fiskaal,

RAMMELMAN ELSEVIER.

Fiscalaat, den 3den January 1827.

Fiscaal's Kantoor, den 12den January 1827.

DE ondergeteekende als daartoe door den Weledelen Achtbaren Raad behoorlyk gekwalificeerd, doet by deze alle Broodbakkers te kennen geven, en ordonneren, dat de Brooden, voor de volgende week te bakken het gewigt moeten houden van 14 oncen voor 15 Centen; kunnende de Fransche Brooden een once minder wegen.

Op pœne als by publicatie dd. 16den Maart 1824 geststueerd is.

Per order van den Raad Fiscaal,

WM. HK. GORSIRA, Tweede Klerk.

Den 26sten December 1826.

DE ondergeteekende brengt ter kennisse van het Publiek, dat zyne Lands School, door verandering van Lokaal, den 3den January aanstaande geopend zal zyn, in de Breede Straat Huis No. 93.

Tevens is hy voornemens om wanneer er zich hiertoe een genoegzaam aantal Jongelieden aanbieden, twee uren des avonds, en wel van half zeven tot half negen uren, onderwys te geven, in de gronden der Nederduitsche en Fransche Talen, Aardryks en Geschiedkunde en in andere vakken van onderwys. Hy noodigt hiertoe die Jongelingen uit, welke des daags aan hunne bezigheden zynde, slechts des avonds den tyd hebben, zich in de wetenschappen te oefenen, en verzoekt dat zy die hiertoe genegd mogten zyn, zich vóór den 15den January aanstaande by hem aantemelden, zullende dit onderwys, wanneer er zich Tien Jongelingen aanbieden, met primo February 1827 eenen aanvang nemen.

N. ANSLYN.

Den 5den January 1827.

NAAR HAMBURG,

Zal met den 1sten der aanstaande maand Februàry vertrekken het snel zeilende Brik Schip



ALEXANDER,

Kapitein J. N. MARTENS.

Voor Vracht en Passagie, vervoege men zich ten Kantore van

C. A. ZEPPENFELDT.

Den 12den January 1827.

BEKENDMAKING.

ZYNE Excellentie de Schoutbynacht, Gouverneur dezer eilanden, ten behoeve der Heeren Officieren enz: van Zyner Majesteits zeemagt op deze station, noodig hebbende eene som van ongeveer Zes Honderd Guldens, zal hoogdezelve wissels voor dat bedrag op het Ministerie voor de Marine en Kolonien afgeven aan de genen dewelke verlangen mogen dezelve te verkrygen en daarvoor, by beslotene billetten op den 16den dezer, tot des middags te twaalf ure, ter Gouvernements Secretary inteleveren, de meeste premie zullen aanbieden.

De Gouvernements Secretaris,

W. PRINCE.

Den 10den January 1827.

BEKENDMAKING.

DE geenen welke genegen mogten zyn zee en klip steenen te leveren aan de Fortificatie Werken alhier, kunnen tegen Een Gulden en Dertig Cents de Cubiek El dezelve van heden af aanvoeren; en er wordt aan hen toegestaan om de steenen van s'Lands gronden te mogen halen.

De inhoud of de quantiteit steenen uitmakende de bedoelde Cubiek El, is te zien op het Werk in het Waterfort.

De Luitenant Kolonel Ingenieur.

J. C. NINABER.

Den 10den January 1827.

DE ondergeteekende als Gemagtigde van Mejufvrouw Maria Margaritta Wensel, Wedowe van Francisco Loyando, verzoekt al den geenen die eenige pretentien mogten hebben tegen de opgemelde Maria Margaritta Wensel, om hunne Rekening in den loop van deze maand in te zenden, ten Pakhuize van

A. DE MEZA.

OP den 9den dezer overleed na eene langdurige sukkeling in den ouderdom van 75 Jaren, de Heer DAVID H. DOVALE, een oud en zeer respectabel Koopman alhier, diep betreurd door zyne Echtgenoote, Kinderen, Bloedverwanten en Vrienden. s'Mans bekende hoedanigheden als Mensch, zyne nuttige werkzaamheden in de Maatschappy, zullen zyne nagedachtenis, by allen die hem van naby gekend hebben in zegening doen blyven.

J. C.

Curaçao den 11den January 1827.

Den 12den January 1827.

INGEVALLE de Persoon van *Jan van Besey*, in den Jare 1801 als Matroos vertrokken naar Curaçao, met het brik schip genaamd Mercurius, gevoerd wordende door Kapitein Martinus Badeo, nog in leven mogte zyn, wordt dezelve opgeroepen omme vóór den 1sten January 1828 zich aantemelden ten Kantore van den Notaris Bastiaan van Staveren, te Delftshaven, ten einde inlichtingen te bekomen wegens eene portie erfenisse aan hem opgekomen uit den Boedel en Nalatenschap van *Sara van Besey, Weduwe Leendert Hoornweg*, gewoond hebbende en te Delfshaven, voornoemd overleden, zullende na den voorschreven *1sten January* 1828 over gemelde portie en erfenisse worden gedisponeerd conform hare testamentaire dispositie. Iemand eenige zekere narigten wegens het leven en de dood van gemelde *Jan van Besey* kunnende geven, worden verzogt daarvan opgave te doen ten Kantore van voornoemde Notaris van Staveren, te Delftshaven.

Proclama del Libertador.

Colombianos. El orden y a la ley han reintegrado su reino celestial en todos los angulos de la Republica. La asquerosa y sanguinaria serpiente de la discordia huye espantada del iris de Colombia. Ya no hay mas enemigos domesticos: abrazos, osculos, lagrimas de gozo, los gritos de una alegria delirante llenan el corazon de la patria. Hoy es el triunfo de la paz.

Granadinos. Vuestros hermanos de Venezuela son los mismos de siempre: conciudadanos, compañeros de armas, hijos de la misma suerte; hermanos en Cucuta, Niquitao, Tinaquillo, Barbula, las Trincheras, san Mateo, la Victoria, Carabobo, Chire, Yagual, Mucuritas, Calabozo, Queseras, Boyaca, Cartajena, Maracaybo, Puerto Cabello, Bombona, Pichincha, Junin, Ayacucho; y en los congresos de Guayana, Cucuta y Bogota, todos hermanos en los campos de la gloria, en los consejos de la sabiduria.

Venezuelanos. Apureños. Maturineros.— Ceso el dominio del mal. Uno de vosotros os trae un bosque de olivos para que celebremos á su sombra la fiesta de la Libertad, de la paz y de la gloria. Ahoguemos en los abismos del tiempo el año de veinte seis; que mil siglos lo alejen de nosotros y que se pierda para siempre en las mas remotas tenieblas. Yo no he sabido lo que ha pasado. Colombianos olvidad lo que sepais de los dias de dolor y que su recuerdo lo borre el SILENCIO.

Cuartel jeneral en Puerto Cabello á 2 de Enero de 1827.—17.

BOLIVAR.

Lyst der sedert den 5den tot den 12den dezer aangebragte en onafgehaalde brieven.

David Cordozo	Merjan Suares
J C Meyer	J Jerman Migarie
A M Voogt	Caspes Schols
H Apitsz	H Reyer
S Lyon	Wed A van Sparenburg
Geertryda Levy	D Berg
Christenchy Feser	P Pinowe
G Ellis	Leon Fan Sen
Helena Viander	D G Casseres
Johanna Liberia Naar	H Beyer
M A Fernandez	M O Martes
C Jutting &c.	Catharina Muskus
Catalina Wonberg	Osepa Lambertus
Miguel Lavanide	

Curaçao den 12den January 1827.

A. HELLMUND,

Belast met de Post directie.

CURACAO.

Vaartuigen in en uitgeklaard sedert onze laatste

INGEKLAARD—JANUARY.

6.	golet	Mary, Evertsz,	Carthagena
	——	Mathilda, Briche,	Maracaybo
8.	——	Del Carmen, Ricardo,	Puerto Cabello
	——	Sara Maria, Botwig,	St. Thomas
9.	——	Maria Oliva, Wade,	Puerto Cabello
10.	——	Gysbertha, Debrot,	Cuba
11.	bark	Eendragt, Wever,	Aruba
	golet	Amable Soledad, Caravallo,	Coro
11.	——	Favorite, Danies,	dito

UITGEKLAARD—JANUARY

9.	golet	Philantropha, Penso,
	——	Maria Oliva, Wade,
10.	bark	Fanny, De Hareth,
11.	brik	Veloce, Caporro,
12.	golet	Mathilda, Briche,
	——	Desalo, Berrends,
	bark	De Hoop, Molina,

EVANGELISCHE KERK.

Zondag den 14den January ten 9 ure.
Predikdienst door Ds. G. B. Bosch.

Wy hebben eene reeks Engelsche kouranten doorgelezen tot den 15den Nov., waarvan de volgende artikelen de voornaamste inhoud is

De koning der Nederlanden heeft een besluit uitgevaardigd, waarby de elf jarige twist over den Rynvaart geeindigd is, wordende de vrye vaart op die rivier tot in zee open gezet; alleen zal er eene geringe belasting worden geheven, die onder zal bepaald worden.

Door den Ryn in Nederland wordt slechts verstaan de Lek en geenzins de andere rivieren als de Waal, enz. welke gesloten blyven. Z. M. hoopt dat de Duitsche vorsten gelyke edelmoedige maatregelen zullen nemen om de Nederlandsche Rynvaart door hunne staten te begunstigen en behoudt het aan zich om in gevalle zulks niet geschiedt, zyn besluit te herroepen.

De koning heeft den 10den Oct. de zitting der Staten Generaal te Brussel geopend met eene aanspraak, waarin het volgende belangryke artikel Curaçao betreffende, voorkomt.

"Ik heb maatregels genomen om den bloei onzer West Indische kolonien te bevorderen; de haven van Curaçao zal voortaan open staan voor alle natien. De handel, zeevaart, landbouw en fabrieken kunnen door dezen maatregel die groote voordeelen trekken welke de Geografische ligging van dit eiland, aan dezelve schynt aantebieden".

De koning der Nederlanden heeft bevolen dat van elk regiment 150 man zouden genomen worden voor den dienst der kolonien.

De ziekte in Groningen, Friesland en andere provintien bleef nog heerschen; eenige plaatsen hadden het tiende gedeelte derzelver bevolking verloren en andere zelfs het zesde gedeelte.

Een Algirynsch eskader bragt de kusten van Spanje in onrust; neutrale vaartuigen welke door dit eskader heen zeilden, melden dat hetzelve vele kleine vaartuigen op sleeptouw had, welke het uit de baayen in Spanje had weggehaald.— Er is geene zeemagt in Spanje om de Colombiaansche kapers te verdryven, veel minder om een Algirynsch eskader aantetasten. De Algirynen echter hebben de vrede aangeboden voor eene som van 1,500 000 franken. De koning heeft deze som trachten te leenen van de vreemde bankiers, hen aanbiedende tot intrest de inkomsten van de loteryen; doch de bankiers hebben zulks eenparig van de hand gewezen.

De keizer van Brazilien heeft een eskader bestemd om het Chiliaansche eskader, dat Kaap Horn zou omzeilen, om Buenos Ayres te ondersteunen, te onderscheppen.

De Turksche kommissarissen te Akkerman hebben in alle vorderingen van Rusland toegestemd, zoodat alle zwarigheden tusschen Rusland en Turkeyen uit den weg zyn geruimd. Deze rekkelykheid der Turken doet hopen dat de Grieksche zaken ook zullen geschikt worden, en men denkt dat er eene geheime onderhandeling met Engeland en Turkeyen wegens Griekenland bestaat; de Grieksche staatspapieren zyn daardoor van 14½ per cent tot 17½ gerezen

In Griekenland was niet veel byzonders voorgevallen; de Turksche vloot lag werkeloos te Mitelene; Athene werd nog belegerd; Ibrahim Pacha was te Navarino; eene nieuwe expeditie was van Alexandrie tot zyne hulp gezeild.

Lord Cochrane was te Marseille en in onderhandeling met het Grieksche kommitté te Londen.

In Algarvien (zuid Portugal) heeft een opstand plaats gehad tegen de Constitutie; don Miguel was tot koning uitgeroepen en in zyne afwezigheid zyne moeder die oude heks tot regentesse benoemd; op het aannaderen van geregelde troepen heeft de oproerige Junta met alle rebellen een getal van Duizend uitmakende, de wyk naar het Spaansch grondgebied genomen.

De Russen hebben eene overwinning behaald over de Persianen in Georgie, waarover vreugde bedryven te Petersburg zyn gevierd.

De Engelschen hebben de Ashantynen op de kust van Guinee verslagen met een verlies van 5000 man.

De berigten uit de Oost Indien wegens den oorlog in de vorsten landen van Java zyn niet ongunstig. Een brief uit Batavia meldt dat de kommissaris generaal by zyne aankomst aldaar het papieren geld tegen zilver geld had ingewisseld, doch dat thans reeds het zilver geld uit den omloop verdwenen was, daar het den kooplieden gemakkelyker viel zilver te remitteren dan produkten.

Uittreksel van eenen brief gedagteekend Parys, den 3den Nov. 1826.

"Men berigt als eene ontegenzeggelyke waarheid dat de Heer Lafitte van wege der Fransche kommercie een agent naar den Colombiaanschen minister in Londen afgevaardigd heeft met oogmerk om aan het Colombiaansche gouvernement eene leening van tien millioenen patienjes aantebieden onder voorwaarde, dat opgemeld gouvernement, aan de Franschen, die privilegien zoude verleenen, welke de Engelschen en Amerikanen genieten."

REPUBLIEK VAN COLOMBIA.

José Antonio Paez Opperbevelhebber van Venezuela,

Hoofd kwartier Valencia, den 2den January 1827.—17.

Aan den Generaal Secretaris van Staat van Zyne Excellentie den Bevryder.

Te 12 ure van verleden nacht is my door den generaal Laurencio Silva ter hand gesteld geworden, een afschrift van de twee dekreten, het eene gedagteekend Maracaybo, den 19den ll. en het andere den 1sten dezer, gegeven in het hoofdkwartier van den Bevryder te Puerto Cabello. Het eerste heb ik niet officieelyk ontvangen en het andere, uithoofde van deszelfs gewigtigheid, is, ingevolge onze kommunikatie van gisteren, op heden te 12 ure afgekondigd geworden, onder de blydste toejuichingen van een volk, die met de grootste vreugde een nieuw bewys van Z. E. den President Bevryder ontvangt, wegens het belang hetwelke hy stelt om de rust door de geheele Republiek te herstellen en den voortgang van burger twist onder broederen te stuiten. Het gezag van Z. E. den Bevryder als President van de Republiek wordt erkend en geëerbiedigd; en beide dekreten zyn toegezonden geworden aan de civile en militaire gezaghebbenden van het departement ter behoorlyke uitvoering van dezelven.

Dit breng ik U ter kennisse, ter informatie van Zyne Excellentie den President Bevryder, te strekken als het klaarblykste bewys van myne gereede gehoorzaamheid.

God behoede U, &c.

JOSE A. PAEZ.

Simon Bolivar, President Bevryder &c. &c.

Nemende in overweging:

1. Dat Venezuela vervallen is tot den ellendigsten toestand, ten gevolge van den tegenwoordigen party stryd.

2. Dat ik, uit krachte van myn buitengewoon gezag en den wensch der natie, bevoegd ben om het land te redden.

3. Dat inwendige vrede de bron is van algemeen geluk en de roem der Republiek.

Zoo wordt hierby besloten:

1. Dat geene personen zullen vervolgd of in regten betrokken worden, voor hunne handelingen, gesprokken of gevoelens betreffende de hervorming.

2. Dat de personen, eigendommen en ambten van die genen welke zich in de zaak der hervorming bemoeid hebben, zonder uitzondering gewaarborgd worden.

3. De opperbevelhebber José Antonio Paez, zal voortvaren in de uitoefening van zyne civile en militaire functien met den rang van opperbevelhebber van Venezuela, en bekleedt zyn met het gezag, hetwelke daaraan verknocht is; en de opperbevelhebber Santiago Mariño, is benoemd tot intendant en opperbevelhebber van Maturin.

4. Dat terstond na de afkondiging van dit besluit, myn gezag als President van de Republiek zal erkend en geëerbiedigd worden.

5. Dat alle vyandelykheden welke na de afkondiging van dit besluit mogten gepleegd worden, als hoofd misdaden zullen beschouwd en ingevolge de wet gestraft worden.

6. Dat de algemeene Nationale Konventie byeen geroepen zal worden ingevolge het besluit van den 19den ll. om over het lot der Republiek te beslissen.

Gegeven in myn hoofd kwartier te Puerto Cabello, den 1sten dag van January 1827, het 17de jaar der onafhankelykheid. Geteekend door my, gezegeld met den zegel der Republiek en geregistreerd door mynen Secretaris Generaal van den Staat,

SIMON BOLIVAR.

Van wege den President Bevryder,

De Secretaris Generaal van den Staat van Zyne Excellentie,

J. A. REVENGA.

José Antonio Paez, Civiel en Militaire Opperhoofd van Venezuela, &c. &c. &c.

Nademaal ik verklaard heb aan het volk van

Venezuela, in myne proclamatie van den 15den December ll. onder borgtogt van myn leven, myne eer en myn bloed, dat Z. E. de Bevryder met opene armen naderde om ons aan zynen boezem te drukken; dat hy de boodschapper des vredes en de hersteller des vertrouwen zou zyn; en dat hy door zyn gezag, invloed en magt een einde zou stellen aan onze inwendige tweespalt, en de voorgenomene hervorming tot die volmaaktheid brengen welke ons toekomstig geluk zou bevorderen; en ontvangen hebbende in den verleden nacht te 12 ure het besluit van Z. E., gedagteekend den 1sten dezer, uitgevaardigd in het hoofd kwartier van den Bevryder te Puerto Cabello; zoo besluit ik hierby:

1. Dat gemeld besluit gepubliceerd worde met de behoorlyke orde en plegtigheid.

2. Het gezag van Z. E. den Bevryder als President van de Republiek wordt erkend en zal van dit oogenblik af in deszelfs volle uitgestrektheid geëerbiedigd worden; zullende het bovengemelde besluit in al deszelfs deelen volvoerd worden.

3 Aangezien Z. E. de President Bevryder ingevolge het besluit van den 19den ll., gedagteekend te Maracaybo, de groote Nationale Konventie in de stad Caracas zal byeenroepen, ten einde over de hervorming welke door het volk verlangd wordt, te overwegen en over het lot der Republiek te beslissen, zoo herroep ik by dezen het besluit hetwelke ik op den 13den November ll. uitgevaardigd heb, ingevolge waarvan de vergadering der vertegenwoordigers van Venezuela in deze stad Valencia zoude byeenkomen, aangezien de leden van gemelde vergadering by de groote Nationale Konventie moeten verschynen, ter tyd en plaatse, dat de zelve byeen zal geroepen worden

4. Het konstitutionele kongres besloten hebbende dat er zegepralende eere zou bewezen worden, aan Zyne Excellentie den President Bevryder, by gelegenheid van zyne terugkomst van Peru en zyn geboorte land; en zynde bovendien, een vleyende en heilige pligt van Venezuela, om die hulde aan den luisterrykste zoon van hare liefde te betoonen, zoo worden de inwoners van die plaatsen waardoor hy moest trekken, bevolen, zich voor te bereiden, om hem met die luisterryke pracht te ontvangen, welke de plegtigheden vergezelt die van aloude tyden of uitgevonden zyn, ter erkenning van Nationale dankbaarheid welke men regtvaardiglyk verschuldigd is aan de heldhaftige weldoeners van het menschelyk geslacht en stichters der vryheid.

5. Dat dit besluit gedrukt en verzonden worde door den Secretaris, aan al de Civile en Militaire gezaghebbenden, die hetzelve zal laten afkondigen in al de kantons, steden en plaatsen binnen hunne respective jurisdictien voor de behoorlyke vervulling en uitvoering van hetzelve.

Hoofd kwartier Valencia, den 2den Janeary 1827.—17.

JOSE A. PAEZ.

UIT NEDERLANDSCHE KOURANTEN.

Rotterdam, *4den Aug.*—De Leeuwin, in de menagerie van den Heer W. van Aken, die thans te Coblents is, heeft den 30sten July vier levende jongen geworpen, welke alle door haar gezoogd worden. Ten uiterste zeldzaam is in dit klimaat de vruchtbaarheid van dit dier, hetgeen zelfs in Afrika gewoonlyk niet meer dan drie jongen te gelyk ter wereld brengt.

's Gravenhage, 3den Sept.—Alhier is eene werving geopend voor troepen, naar de Oost Indien bestemd,

Den 5den Sept.—Naar men verneemt heeft het openbaar ministerie by het hoog militair geregtshof te Utrecht zyne conclusien ingeleverd in de zaak tegen de officieren, aangeklaagd wegens den vestingbouw van Yperen, en dezel ve conclusien gegrond op de beschuldiging van valschheid in geschrifte.

Den 21sten Sept.—Men verneemt, dat Z. E. de minister van binnenlandsche zaken het departement van oorlog heeft verzocht, om de officieren van gezondheid, welker tegenwoordigheid by de troepen niet dringend wordt gevorderd, naar Groningen te zenden.

Haarlem, 13den Sept—Naar men verneemt is de baron Krayenhoff, luitenant generaal en inspecteur generaal der genie, ter beschikking van het ministerie van oorlog gesteld en zyn de werkzaamheden, aan zynen post verbonden, onder verschillende personen, onder welke de luitenant kolonel van Hoof wordt genoemd, verdeeld.

Amsterdam, 18den Sept.—Heden is nieuw herbouwde Luthersche nieuwe kerk juist vier jaren na dat dezelve is afgebrand, weder godsdienstig ingewyd. De eerw. heer Roll heeft de leerrede uitgesproken en tot zynen grondslag genomen de woorden van *Haggai* 2. v. 10 *De Heerlykheid dezes laatsten huizes zal grooter worden dan des eersten zegt de Heere der heirscharen; ende in deze plaatse zal ik vrede stichten. spreekt de Heere.*

Deze regt kristelyke feestviering is afgewisseld door gezangen van de heeren Loots, Kerkhoven en B. Kiyo, uitgevoerd door weeskinderen, ondersteund door een wel bezet orchest, en is verhoogd door de tegenwoordigheid van Z. E. den Gouverneur van Noord Holland, commissien uit het stedelyk bestuur en andere collegien, en van leeraren van onderscheidene gezindheden. Ondanks den grooten toevloed, is alles in de beste orde afgeloopen.

Londen, 23sten Sept—De werkzaamheden aan den gang onder de Theems vorderen naarwensch. De grondlagen, welke men doorgraaft, zyn van dien aard, dat men niets van het water schynt te duchten, en aan het metselwerk der gewelven gegaan vordert men iedere week 12 à 18 voeten.

DE KONING.

Grootsche gewaarwordingen bezielen gewis het hart van elken *Nederlander*, wanneer hy zich den moed zyner Vaderen herinnert, en de standvastige dapperheid, waarmede zy eenmaal vryheid van godsdienst en geweten hebben gekocht, en de onafhankelykheid des Vaderlands bevochten.

Dankbaarheid zal zyne borst doen gloeyen, wanneer hy het oog vestigt op den troon, en dien door eenen Koning ziet bekleeden, dien men in den volsten zin Vader van zyn Volk mag heeten, wiens lust het is, geluk en zegen te verspreiden, en die door zyne Vaderlyke regering met elken dag de banden naauwer weet aan een te snoeren, die Vorst en Volk moeten verbinden.

Maar streelend vooral zal het den *Nederlander* wezen, wanneer hy die herinnering aan de dapperheid zyner Vaderen, en die eerbiedige hulde aan den geliefden Koning, niet binnen de grenzen des Vaderlands ziet beperken, maar ook vreemdelingen die voorregten van zynen geboortegrond ziet erkennen.

Van daar dan ook, dat wy het der moeite waardig achten, de volgende plaats aan onze lezers mede te deelen, uit het Fransche werk van den Heer EUGENE DE MONGLAVE, ten titel hebbende *Histoire de l'Espagne*, en luidende aldus:

" *Je regrette de ne pouvoir m'étendre ici avec quelques détails sur cette memorable epoque ou le patriotisme des Pays Bas triompha des bourreaux du Tibère Espagnol—Je voudrais montrer cette belle figure du Prince d'Orange, l'un des fondateurs de la liberté Hollandaise—Voilá de grandes leçons et de nobles exemples!—Fidéle á ces traditions de famille, un de ses fils mét aujourdhui toute sa gloire à defendre à proclamer les droits de l espéce humaine—l'Equitable histoire donnera un jour à* GUILLAUME *I. le surnom de* VERTUEUX."

Zoo hoort een buitenlandsch schryver U den eeretitel van *Deugdzame* waardig, edele navolger van den Eersten WILLEM, die voor den grond dien wy bewonen goed en bloed heeft opgeofferd, en gevallen is door moordenaars handen, gekocht met het goud van den Spaanschen TIBERIUS!—Welk *Nederlander* heeft U in zyn hart dien naam niet reeds voorlang geschonken en herhaalt dien eertitel van *deugdzame* niet met geestdrift, als de liefelykste klank voor het Vaderlandsche oor! Met stervende lippen werd het *Nederlandsche* volk door dien Eersten WILLEM aan de zorg des Allerhoogsten aanbevolen! *En* op de luisterrykste wyze werd, na menigvuldige beproevingen en rampen, dat gebed verhoord!—In U, geliefde Koning! heeft *Nederland* het kostbaarste kleinood ontvangen, dat voor eenig volk kan zyn weggelegd. Van daar dan ook de hulde, door allen, zoo inwoners als vreemdelingen, aan uwe deugden toegebragt.—Maar wy weten het, uw hart vraagt en vordert die lof-uitingen niet!—De liefde van uw volk is U genoeg, en het schoonste loon wordt door U gevonden in de zoo zalige bewustheid, van alles op te offeren aan het geluk en de welvaart der natie die het voorregt mag genieten, U als haren Vorst en Vader te eerbiedigen.

Extract of a letter dated Paris, 3d Nov. 1826.

" It is reported as an undisputable fact, that Mr. Lafitte in behalf of the French commerce, has sent an agent over to the Colombian minister in London—with the object of offering a loan of ten million of dollars to the Colombian government, if said government were disposed to grant to the French the privileges enjoyed by the English and Americans."

Proclamation of General Bolivar to the Peruvians.

Peruvians!—Colombia summoneth me to part with you: I obey. Yet I cannot do it without the tenderest emotions of grief. Now I feel how dearly I love you.

I have formed the bold project of leaving you under obligations to me—now I stoop under the mighty weight of your munificence—my feeble services vanish before the monuments which generous Peru has consecrated to me, nay the recollection of them dwindles in the immensity of that gratitude with which you have overpowered me.

My absence is not a separation: I transmit the love which I profess to you, to the President and Council of State—Depositary of the supreme authority—my confidence to the Magistrates who govern you—my inmost political thoughts to the project of Constitution—and the custody of your Independence to the conquerors of Ayacucho. All the blessings of liberty shall flow on the ensuing year—and this shall be the work of a wise legislature. Beware however one evil, to avert which I offer you the means—preserve the fear which anarchy imparts—such a noble fear shall secure your happiness.

Peruvians!—You have an unbounded claim on my heart! I leave it to you for ever. Your prosperity and your adversity shall be mine—your fate and mine are closely entwined.

Lima, 3d September 1826.

BOLIVAR.

REPUBLIC OF COLOMBIA

José Antonio Paez, Superior Chief of Venezuela.

Head quarters Valencia, 2d Jan. 1827.—17.

To the General Secretary of State of His Excellency the Liberator.

At 12 o'clock last night a copy of the two decrees issued by His Excellency the President Liberator, has been handed to me by General Laurencio Silva—the one dated at Maracaybo the 19th ultimo and the other dated the 1st inst. at the Liberator's head quarters Puerto Cabello—the former did not reach me thro' an official channel—and the latter from its importance, as imparted to me by your communication of yesterday, has been published this day at 12 o'clock, amidst the liveliest acclamations of a people, transported with joy on receiving from His Excellency the *President Liberator* a new testimonial of the interest which he takes in re establishing order throughout the Republic and checking the progress of civil discord among Brethren. The authority of His Excellency the Liberator as President of the Republic is acknowledged and obeyed; and both decrees have been circulated to the civil and military authorities of the department for the due fulfilment of the same. This I state to you, for the information of His Excellency the President Liberator, as the strongest evidence of my ready obedience.

God preserve you, &c.

JOSE A. PAEZ.

Simon Bolivar, President Liberator, &c. &c.

Taking into consideration:

1 That Venezuela is reduced to the most wretched situation, in consequence of the present party strife.

2. That in virtue of my extraordinary power and the wish of the nation, I am authorized to save the country.

3 That domestic peace is the source of general happiness—and the glory of the Republic.

I do hereby decree:

1 That no person shall be prosecuted nor judged, for acts—conversations or opinions hitherto professed, relative to the reforms.

2 That the persons—properties—and offices of those compromised in the cause of the reforms are guaranteed without exception.

3 The General in Chief José Antonio Paez, shall continue in the exercise of his civil and military functions, with the rank of Superior Chief of Venezuela and invested with the authority thereto appertaining—and the General in Chief Santiago Mariño, is appointed Intendant and Commander in Chief of Maturin.

4. That immediately after the promulgation of this Decree, my authority as President of the Republic shall be acknowledged and obeyed.

5. That all hostilities committed after the publication of this Decree, shall be considered as capital crimes—and punished according to Law.

6. That the Grand National Convention shall be convoked agreeable to the decree of the 19th ult. to decide on the fate of the Republic

Given in my head quarters Puerto Cabello, the 1st day of January 1827.—the 17th year of our independence.—Signed by me—sealed with the seal of the Republic, and registered by my General Secretary of State.

SIMON BOLIVAR.

By command of the President Liberator,

The General Secretary of State to H. E.

J. A. REVENGA.

José Antonio Paez, Civil and Military Chief of Venezuela, &c. &c. &c.

Having declared to the people of Venezuela, through my proclamation of the 15th of December last, under the guarantee of my life—my honour and my blood, that His Excellency the Liberator was approaching with open arms to press us to his heart: that he would be the messenger of peace and the restorer of confidence: That he would by interposing his authority—influence and power, put an end to our domestic dissension, and bring the intended reforms to that perfection which would lead to our future happiness—and having received at 12 o'clock last night, His Excellency's Decree of the 1st inst. issued at the Liberator's head quarters Puerto Cabello; I do hereby ordain:

1. That the said Decree be published with due pomp and solemnity

2 The authority of His Excellency the Liberator, as President of the Republic, is acknowledged, and shall from this moment be obeyed in its full extent: the above Decree shall be complied with in all its parts.

3 As His Excellency the President Liberator in conformity with his Decree of the 19th ult. dated at Maracaybo, will convoke the Grand National Convention in the city of Caracas, in order to proceed to the reforms required by the people, and decide on the fate of the Republic—I do hereby revoke the Decree which I have issued on the 13th of November last, in virtue whereof the meeting which was to represent Venezuela would be convened in this city of Valencia, as the members of said meeting must attend to the Grand Convention, when and where the same shall be convoked.

4. The Constitutional Congress having decreed that triumphal honors should be paid to His Excellency the President Liberator, on his return from Peru to his native country—and it being independently a flattering and sacred duty to Venezuela to tender that homage to the most illustrious son of her love—the inhabitants of the several places through which he is to pass, are ordered to prepare themselves to receive him with that splendid pomp which attended the ceremony invented by antiquity for evincing national gratitude, justly due to the heroic benefactors of the human race and founders of liberty.

5. That this Decree be printed and transmitted by the Secretary to all the civil and military, authorities, who shall cause it to be published throughout the Cantons—Towns—and places within their respective jurisdiction, for the due fulfillment and execution of the same.

Head quarters Valencia, 2d Jan. 1827—17.

JOSE A. PAEZ.

FROM ENGLISH PAPERS.

London, October 20.

Brussels, Oct. 10.—The Session of the States General was opened to day, in the usual form, by his majesty in person, with the following Speech:

" *High and Mighty Lords*;

" I feel great satisfaction in being able again to inform you, that I continue to receive from all the Powers marks of the kindest friendship. The conclusion of Conventions for the interest of commerce and manufactures, so universally calculated to promote reciprocal sentiments, is the constant object of my attention; as well as every thing that may serve to facilitate and extend the relations of my subjects in all quarters of the globe.

" I hope that arrangements respecting the affairs of the Roman Catholic Church may soon be concluded with the Holy See: conformably to the desire manifested by both parties, a new negociation is going to be opened at Rome for this purpose.

" Notwithstanding some very distressing circumstances, the internal situation of the kingdom affords grounds of satisfaction.

" The cruel scourge which has for some time desolated part of our provinces appears to have reached its greatest intensity; it is to be hoped that it will henceforth abate. Nothing that humanity and science indicate to relieve the present evil, and to limit its future ravages, is neglected.

" A terrible catastrophe has befallen the Town of Ostend. A strict inquiry into its causes and effects is carrying on. Suitable relief will be distributed where the nature and importance of the losses sustained require it.

" The great channels of internal communication are improving, and their number constantly increasing. New and important parts of them will be entirely finished this year, and will afford means of conveyance for their important productions to countries hitherto destitute of easy communications. The development of active and useful industry will soon cause its happy effects to be felt.

" The Commission, which I had appointed, to examine the means of improving the course of the rivers, has honourably performed its difficult task, and presented its Report to me.—This important Report will be published and submitted to the communication and discussion of public opinion; some of the measures proposed by the Commission, the utility of which has been acknowledged to be indispensable, have been immediately adopted, and means to put them in execution prepared; but before coming to a final determination on the whole, I have desired to profit by the scientific investigations which the publication of the *Report* will doubtless call forth.

" The Commission to which I assigned the care of distributing among the victims of the late inundations, the gifts which public beneficence destined for the alleviation of such great misfortunes, has worthily discharged this duty. The distribution has been made at a rate bearing a considerable proportion to the losses—thanks to the generous commiseration of our countrymen, and to the spirit of order and distributive justice which has distinguished the labours of the Commission.

" The last months of the year which has just elapsed from one of the most trying periods for all the sources of public prosperity. The want of confidence, more perhaps than a real want of money, has exercised a fatal influence on the commercial relations between different nations. Several of the principal markets of Europe have felt the shock. This kingdom has also suffered, but the crisis has been supported with honour, and the effects have been felt much less among us than in other countries.

" Agriculture, manufactures, the fisheries, commerce, and navigation, have been no less prosperous this year than the preceding.

" *Public* instruction is more and more adequate to the wants of society. The indigent class can every where enjoy it gratuitously.

" In some towns a beginning has been made with success to give to the working classes special instructions, with a view to increase their practical knowledge.

" The measures adopted in preceding years relatively to the treating of the antient language, and some particular branches of the higher departments of education, have fully answered the expectations entertained of them. They will be maintained and followed with perseverance.

" The fundamental institution of the commercial guards may be regulated in the present session; particular pains have been taken to conciliate the great interest of the defence of the country with its domestic duties & the convenience of the inhabitants.

" Our transmarine possessions engage my particular solicitude. My commissioner General in the East Indies is zealously engaged in the adoption of measures which may tend to accomplish the object of this important mission. Tranquillity is not yet entirely restored there but the number of the troops which have been sent for some time to reinforce the army in the Indies, and the sending of which still continues will succeed, if they are conducted with ability and prudence in subduing the rebellion; and the development of so great a force will doubtless render still more efficacious the spirit of moderation and of persuasion which I am firmly resolved shall henceforth characterise the authority of the Netherlands in those countries.

" As for our other Colonial possessions measures have just been taken to augment their prosperity; the port of Curaçao will be henceforth open to all nations. Commerce, navigation, agriculture, and manufactures may derive from this measure the great advantages which the geographical position of the island appears to offer them.

" The state of public finances is favourable: the salutary effects of the stability of the system adopted are felt. In all the branches of the revenue its execution becomes more experience, at the same time that habit renders the observance of it more easy to the inhabitants.

" The receipt of the last year offers a surplus, which may be applied to meet part of the disbursements of the following year. We may confidently expect the same favourable results for the receipt of the current year.

" Several provinces have made complaints respecting an inequality in the repartition of the land tax. I have paid particular attention to them. The operations of the Cadastre, or General Survey, are therefore carried on with increased activity and zeal, so that it will be possible to present to you in this Session a plan for modifying the repartition of this tax. This subject, which, from its nature, is difficult and complicated, still requires a profound investigation. If the results should still be imperfect, that will be no reason for not proceeding to a more equal repartition; its gradual introduction will afford successive opportunities to correct and remove the imperfection inherent in such complex operations.

" The modifications to be made in the tariff of import and export duties.

" The loan for the use of our Colonies has been effected in a manner but little onerous.—On this occasion, the utility of the Institution of the Syndicate has been again evident.

" The third annual account of that Institution has been recently closed; the General Meeting has again been able to give its entire approbation to the operations of its permanent Committees. It has also expressed an opinion, that during the present year; the sum destined for the redemption of the debt may be increased. I intend to make it the subject of a proposal to your High Mightinesses.

" The close of the accounts for 1823 has afforded means to increase, for the following year, the sum which had been assigned at first to cover the expences of the current year; the favourable situation of the finances enables me, to my great satisfaction, again to propose to you a diminution of additional cents on some taxes, without taking any thing from useful expences.

" I flatter myself with being able, during the present Session, to present to you a project of law on the organisation of the tribunals, in drawing up which, attention has been paid to the observations which a former plan on the same subject called forth. The Commission of National Legislation has also finished the compilation of the code of civil proceedings, which is now undergoing a thorough investigation, at the same time that the Commission is zealously engaged in drawing up the Penal Code.

" I declare the present Session of your High Mightinesses opened. A happy experience proves, that the augmentation of the prosperity of the country is the only object of our common efforts. We may be allowed to implore for them with confidence the Divine protection, and continue to found our hopes on it."

November 15.

LISBON PAPERS.

We received papers from Lisbon yesterday, which show that the anticipations, founded on the last advices, of the entire suppression of the insurrection in Algarve were correct. The rebels have fled into Spain. In the north, another Regiment has also mutinied, and also fled. The more of these flights the better; the Portuguese Treasury will be eased, and its army certainly purified:—

Lisbon, Oct. 26.—Her Serene Highness, the Infanta Regent, considering that on the 30th of this month the solemnity of the opening of the two Chambers of the General Cortes is to take place, has thought fit to order that there shall be a grand Drawing room, and that the mourning shall be suspended.

War Office, Oct. 27.—From dispatches received to day, the Mayor commanding the Battalion of Caçadores, No 7, writes from Villa Real the 22d inst. that the Battalion mutinied on the 21st, abandoned its officers who were ill treated, and led by the chief Sargeno, quitted Villa Real and the environs, and took the road to Spain. All the officers behaved with the most laudable spirit and firmness, and none accompanied the battalion; they retired with their commander to Villa Real, where they have collected twelve serjeants, musicians, &c. and thirty two privates, who have remained faithful. The number of those who have deserted is 210.

" The general in Tras os Montes writes from Chaves on the 21st, that he hears that in that part of the province public tranquillity has not been disturbed; the accounts received from Spain agree in stating that the rebels of Verim retreated with the Marquis de Chaves to Lugo; and on the frontiers of Braganza it is confidently affirmed that no Portuguese are admitted into Spain without legal passports from the authorities.

" The dispatches from Beira Alta and the district of Oporto are of the 23d and 24th. Notwithstanding the rebellion of the Caçadores, No. 7, tranquillity was preserved. The accounts from Beira Baixa and Minho are to the 22d and 23d; tranquillity had not been interrupted.

" P P DE SOUZA, Major,
" Chief of the First Division."

FRENCH PAPERS.

[From the Etoile of Monday.]

Lisbon, Oct 31.—(*By express*)—The princess has notified to the archbishops and bishops, that they cannot, as formerly occupy places reserved at the Cortes, but that they will be placed there conformably to the 4th Article of the Instructions joined to the Decree of the 8th of this month, and that the archbishops shall enjoy the honours of marquess, as the bishops those of counts. His royal highness has received dispatches from his majesty's minister at Vienna. They state that the Infant Don Miguel has taken the oaths to the Constitutional Chart.—The emperor of Austria has, in a conference with this prince, advised him to conform to the will of his august brother. The simple oath, written in his own hand, has been sent to the Portuguese minister, baron de Villa Seca, and at the same time, to viscount Rezende, minister of the emperor of Brazil. An application has been made to his holiness, for a dispensation, on account of the Infantes. As soon as it arrives, the marriage will take place. She session of the Cortes commenced on the 30th, at the palace of Ajuda. The Regent pronounced an address to the worthy peers of the kingdom and the deputies of the Portuguese nation. A room had been prepared for this purpose in the palace; a chair on the right of the throne, to the height of the last step, was occupied by the duke de Cadeval, president of the chamber of peers.—Near him was the vice president, the cardinal patriarch. The peers were seated in two lines; the deputies took their place on the left, on benches covered with green cloth. The president appointed twelve peers and twelve deputies to receive the Infanta. Her royal highness then pronounced the following address:

" Worthy Peers of the Kingdom, and Deputies of the *Portuguese* Nation, and in you thus assembled around my august brother and king, I rejoice with you and the Nation, that it has pleased Divine Providence thus to consolidate the wise institutions which at different times have formed the happiness of a great number of nations, and will soon form that of ours. In the most distant periods of our history, this country knew no other government than that of a representative monarchy. The people had no share in its regulation. They were at length admitted to their rights. But, as no laws existed to fix the extent of their privileges, the Cortes soon fell into desuetude. It has been reserved for our age to secure them by means of wise and stable establishments. We are, in fact, called to form the happiness of the country. This idea ought to lead us to hope, and smooth the difficult path, the end of which is honour and glory. Different opinions have existed in different persons as to the art of government. This has produced among the Portuguese, as among all other nations, warm and frequent contests. They have been made the victims of faction and sedition, but the majority of them remain suitably obedient to legitimate monarchy. I feel the highest sentiments of pleasure at the prospect of the *Portuguese* affairs, as they respect foreign countries. All will acknowledge that the present Portuguese government is just and moderate, and that it does not seek to disturb any other state on account of difference of institutions. Already facts, more than words, have greatly diminished the apprehensions of a neighbouring nation.

I have but lately been informed of the Infant Don Miguel taking the oaths to the Constitutional Charter. The Legislative Acts will concur in maintaining the public tranquillity of the State, and will consolidate the political system established by the Charter.

With regard to commerce, I cannot avoid communicating to you, that I have received flattering hopes of its proceeding with redoubled activity between Portugal and Brazil.

Your attention will be peculiarly directed towards the public instruction and education, which tend so much to purify the morals of the people, and which have been corrupted in the time of confusion, and whose establishment on the principles of the holy religion we profess, will secure the stability of the Monarchy, and produce the harmony in which the members of this great family ought to live.

To you, Noble Peers, are entrusted the noble offices of Legislators and Magistrates. To you, Deputies of the Portuguese Nation, belongs the commencement of the regulations relative to the two objects of the greatest importance in this kingdom—the renewal of the army & taxes. The consolidation of the public credit also requires your serious attention. The ministers will furnish you with all the information which the Charter requires from them. From you, in fine, do I, as well as the whole nation, expect the entire accomplishment of our most splendid destinies. You will then have the sweet satisfaction of one day saying, " We found Portugal infirm and languishing, and we have left it vigorous and flourishing."

The princess, in fulfilment of the 107th Art. of the Charter, has appointed Counsellors of State for life, in the following order:—The Cardinal Patriarch is Vice President of the Chamber of Peers; the Duke Cadeval, President of that Chamber; Pedro de Mello Breyner, Minister of Justice; Ignace da Costa Quintella, Minister of Marine; and Frederick de Caula, Field Marshal. The Members of the Old Council will preserve their honorary titles,

(Here follow the names of the Deputies.)